

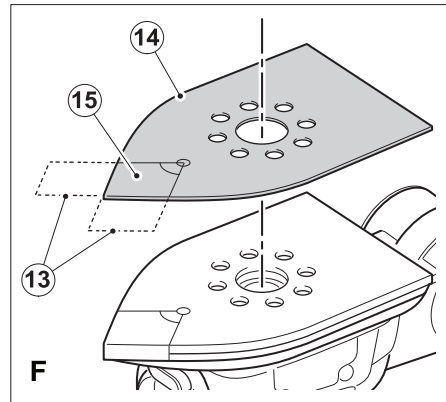
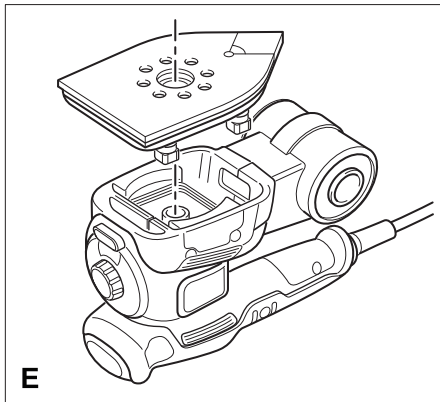
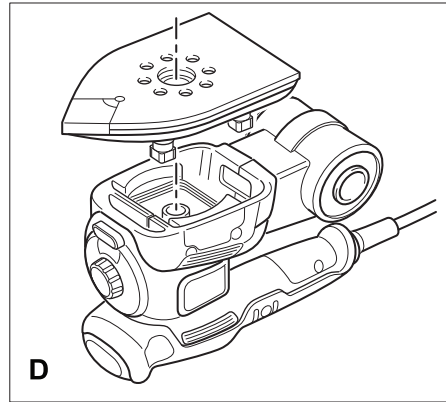
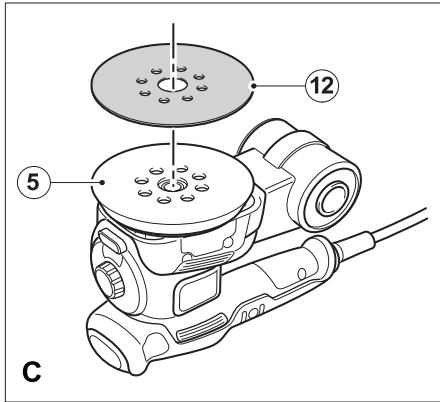
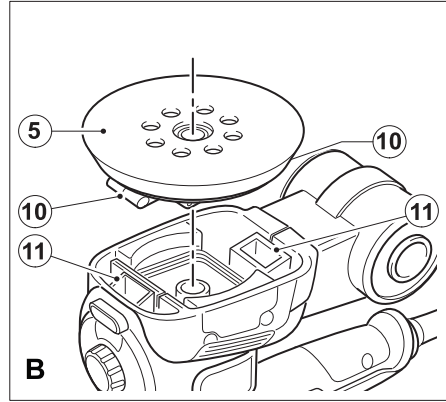
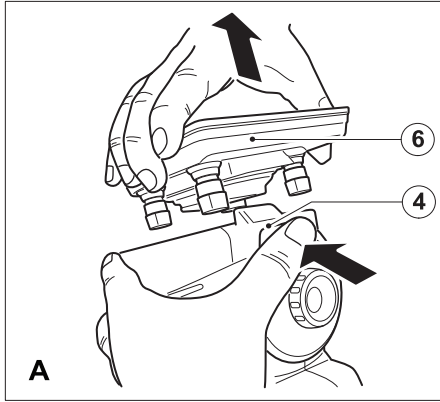
***A kéziszerszám
iparszerű használatra
nem ajánlott.***

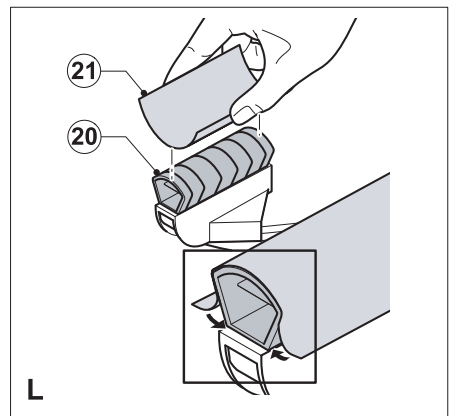
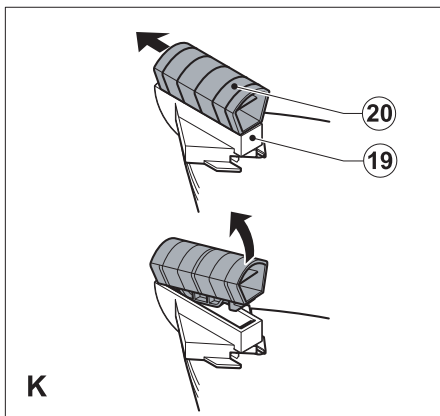
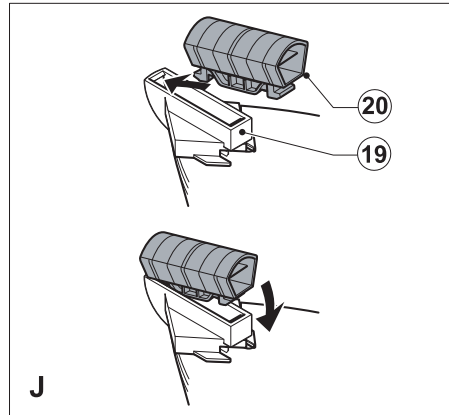
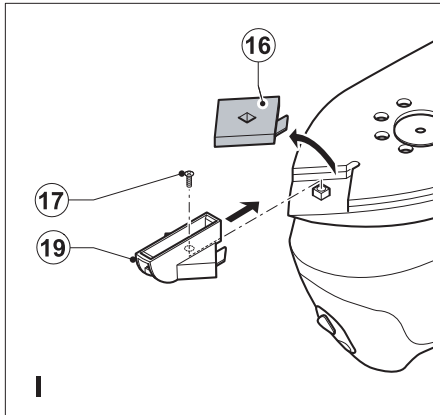
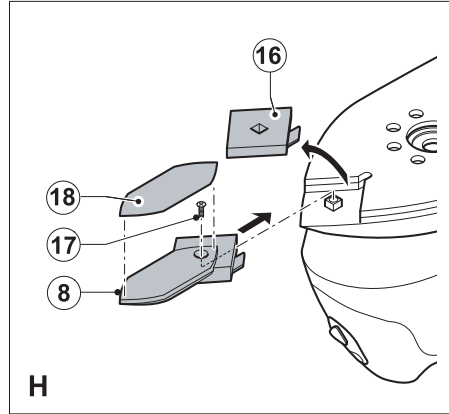
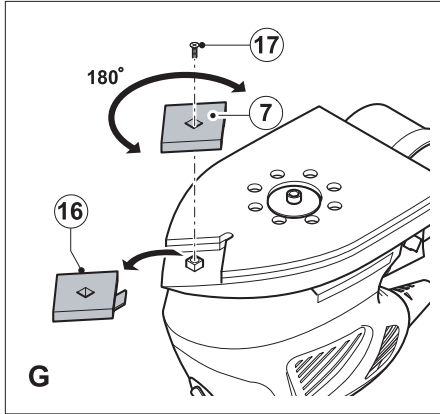
567000-63 H

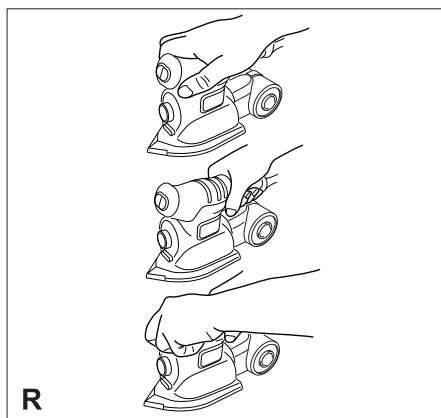
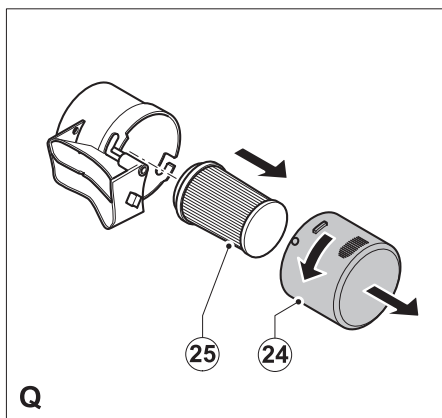
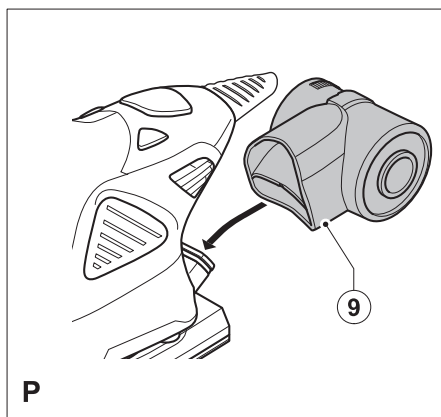
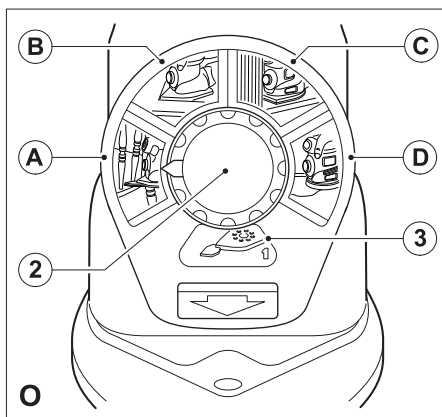
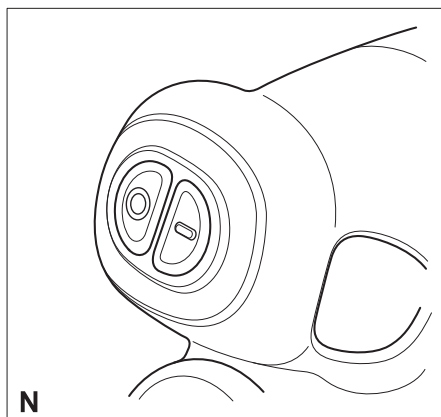
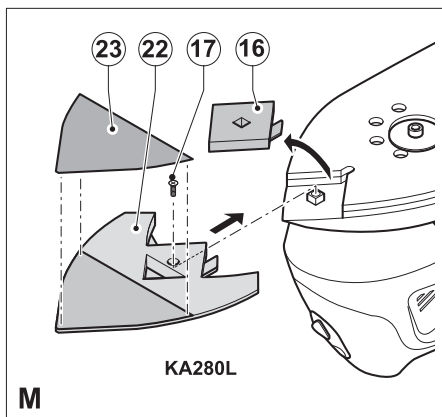
Fordítás az eredeti kezelési utasítás alapján készült

www.blackanddecker.eu

KA280







Rendeltetésszerű használat

Az Ön BLACK+DECKER csiszológját faanyagok, fémek, műanyagok és festett felületek csiszolására terveztük. A szerszám kizárólag háztartási felhasználásra készült.

Biztonsági előírások

Elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések



Figyelmeztetés! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. Az utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütés veszélyével járhat, illetve tüzet és/vagy súlyos balesetet okozhat.

Őrizzen meg minden biztonsági figyelmeztetést és utasítást. Az „elektromos szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekben az Ön által használt hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámot jelenti.

1. **A munkaterület biztonsága**
 - a. **A munkaterület tiszta és világos legyen.** A rendetlen és sötét munkaterület a balesetek melegegáya.
 - b. **Soha ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében.** Az elektromos szerszámokban szikra keletkezik, ami meggyújthatja a port vagy a gőzöket.
 - c. **Ne elektromos szerszám használata közben ne engedje közel a gyerekeket vagy bámszkdókat.** Ha elterelik figyelmét, elveszítheti uralmát a szerszám fölött.
2. **Elektromos biztonság**
 - a. **Az elektromos kéziszerszám dugasa illeszkedjen a hálózati csatlakozóaljzathoz.** Soha, semmilyen módon ne változtassa meg a csatlakozódugaszt. A földelt kéziszerszámokkal soha ne használjon adapter dugaszt. Az eredeti (módosítatlan) csatlakozó és a megfelelő fali dugalj használatát csökkenti az áramütés kockázatát.
 - b. **Ügyeljen, hogy teste ne érintkezék földelt felületekkel, például csővezetékkel, radiátorral, hűtőszekrényvel.** Ha teste földelt felülettel érintkezik, az növeli az elektromos áramütés veszélyét.
 - c. **Soha ne engedje, hogy az elektromos szerszámok megázzanak, ill. azokat nedvesség érje.** Ha víz kerül az elektromos szerszámba, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
 - d. **Óvatosan kezelje a tápkábelt.** Az elektromos kéziszerszámot soha ne vigye és ne húzza a kábelnél fogva, és a dugaszt ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzathól. Ovja a kábelt hőtől, olajtól, éles szegletektől, illetve mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét.
 - e. **Ha a szabadban használja az elektromos szerszámot, kültéri használatra alkalmas hosszabító kábelt vegyen igénybe.** A kültéri használatra alkalmas hosszabító kábellel csökkentheti az elektromos áramütés veszélyét.
 - f. **Ha az elektromos szerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, alkalmazzon Fírelével védett áramforrást.** A Fírelé használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
3. **Személyes biztonság**
 - a. **Soha ne veszítse el éberségét, figyeljen oda arra, amit csinál, és használja a józan eszét, ha elektromos szerszámmal dolgozik. Ne dolgozzon elektromos szerszámmal, ha fáradt, kábítószert vagy alkoholt fogyasztott, illetve gyógyszer hatása alatt áll.** Elektromos szerszám használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet.
 - b. **Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A körülményeknek megfelelő védőfelszerelés - például a porálar, biztonsági csúszásmentes cipő, védősisak vagy fülvédő - használata csökkenti a személyi sérülés veszélyét.
 - c. **Előzze meg a szerszám nem szándékos beindítását.** Ellenőrizze, hogy a szerszám kapcsolója a ki állásban van-e mielőtt a hálózatra vagy akkumulátorra kapcsolja, illetve kézbe veszi a szerszámot. Ha a szerszámot úgy cipeli, hogy az ujjja a kapcsolón van, ill. olyan szerszámot helyez áram alá, amely be van kapcsolva, balesetet okozhat.
 - d. **Távolítsa el a beállításához használt kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot.** A forgó alkatrészhez rögzített csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.
 - e. **Ne végezzen olyan mozdulatokat, amelyek kibillenthetik egyensúlyából. Mindig szilárd felületen álljon, és ügyeljen, ne veszítse el egyensúlyát.** Így jobban tudja uralni a szerszámot váratlan helyzetekben.
 - f. **Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Haját, ruháját és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről.** A laza öltözk, az ékszer vagy a hosszú haj beleakadhat a mozgó alkatrészekbe.
 - g. **Ha az adott eszközhöz porelszívó vagy porgyűjtő is tartozik, akkor győződjön meg arról, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatva, ill. ezek megfelelően működnek.** Ezen eszközök használata csökkenti a porral összefüggő veszélyeket.
4. **Elektromos szerszámok használata és karbantartása**
 - a. **Ne erőltesse túl az elektromos kéziszerszámot. A célnak megfelelő elektromos szerszámot alkalmazza.** A megfelelő elektromos szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat, mert azt kifejezetten az adott feladatra tervezték.
 - b. **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet ki- és bekapcsolni.** A hibás kapcsolóval rendelkező elektromos szerszámok használata veszélyes, az ilyen készüléket meg kell javíttatni.
 - c. **A súlyos személyes sérüléssel járó kockázatok elkerülése érdekében kapcsolja ki a szerszámot**

és válassza le az áramforrásról, mielőtt valamilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne vagy azt eltávolítaná. Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökkentheti a szerszám véletlen beindításának kockázatát.

- d. **A nem használt elektromos szerszámot tárolja olyan helyen, ahol a gyerekek nem érhetik el; és ne engedje, hogy azt olyan személyek használják, akik a szerszám használatát és ezen utasításokat nem ismerik.** Gyakorlatlan felhasználó kezében az elektromos szerszám veszélyes lehet.
- e. **Fordítson gondot az elektromos szerszám karbantartására. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek illeszkedését és hogy nem szorul-e valamelyik; ellenőrizze az alkatrészeket törésre és más olyan sérülésre, amelyek befolyásolhatják az elektromos eszköz működését. Ha sérült a szerszám, használat előtt javíttassa meg.** A nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok számos balesetet okoztak.
- f. **A vágószerszámok mindig tiszták és élesek legyenek.** A megfelelően karbantartott éles vágószerszám kisebb valószínűséggel szorul be, és jobban kontrollálható.
- g. **Az elektromos szerszámot, tartozékokat és szerszámbefogókat a használati utasításnak megfelelően használja, a munkakörülmények és az elvégzendő feladat figyelembe vételével.** Az elektromos szerszám rendeltetésellenes használata vészhelyzetet teremthet.

5. Szerviz

- a. **A szerszámot képzett szakemberrel szervizeltesse, és csak eredeti cserealkatrészeket használjon fel.** Ezzel biztosíthatja az elektromos szerszám folyamatos biztonságos üzemelését.

Az elektromos szerszámokra vonatkozó további speciális biztonsági utasítások



Figyelmeztetés! További biztonsági utasítások csiszolókhöz

- ♦ **Az elektromos szerszámot szigetelt felületeinél fogva tartsa, mert a csiszolócsík / a csiszolólap hozzárérhet a gép saját kábeléhez.** Ha áram alatt lévő vezetéket vág el, akkor az elektromos szerszám fém alkatrészei is áram alá kerülnek és megrázzhatják a kezelőt.
- ♦ **Használjon szorítókat vagy más praktikus módszert a munkadarab szilárd befogásához és alátámasztásához.** Ha a munkadarabot saját testéhez szorítja, a rögzítés nem lesz megfelelő, és elveszítheti uralmát a szerszám fölött.
- ♦ **Figyelmeztetés!** A csiszolás során keletkező porok belélegzése és a velük való érintkezés veszélyes lehet a kezelő és a közelben állók egészségére. Hordjon a porok és gőzök belélegzésének megakadályozására tervezett pormaszkot és győződjön meg arról, hogy a munkaterületre belépők is viselnek megfelelő védelmet.

- ♦ A csiszolás után alaposan távolítsa el minden port.
- ♦ Legyen különösképpen óvatos, ha ólomtartalmú festéket csiszol, ill. azon faanyagok és fémek csiszolásakor, melyek megmunkálása mérgező porok keletkezésével jár:
 - Ne engedje, hogy gyerekek és terhes nők belépjenek a munkaterületre.
 - A munkaterületen ne egyen, igyon és ne dohányozzon.
 - A porokat és a többi hulladékot biztonságosan selejtezze le/ártalmatlanítsa.
- ♦ A szerszám rendeltetészerű használatát ebben a kézikönyvben ismertettük. A kézikönyvben nem ajánlott tartozék vagy felszerelés használata, illetve itt föl nem sorolt műveletek végzése személyi sérülés és/vagy anyagi kár veszélyével jár.

Mások biztonsága

- ♦ A készüléket korlátozott fizikai, érzékelési, mentális képességekkel rendelkező vagy gyakorlatlan személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják; kivétel ha számukra a szerszám használatához a biztonságukért felelős személy felügyeletet és tájékoztatást biztosít.
- ♦ A gyermekeket felügyelni kell, meg kell akadályozni, hogy játsszanak a készülékkel.

Vibráció

A műszaki adatlapon és a megfelelőségi nyilatkozatban feltüntetett vibrációs kibocsátási értékeket az EN 60745 szabványnak megfelelően határoztuk meg; az felhasználható a különböző szerszámok értékeinek összehasonlítására. A deklarált vibrációs kibocsátási érték az előzetes kockázatelemzéshez is felhasználható.

Figyelmeztetés! A tényleges vibrációs kibocsátási érték az elektromos szerszám használata során különbözhet a deklarált értéktől attól függően, hogyan használják a szerszámot. A vibrációs értékek az itt feltüntetett szint fölé is emelkedhetnek.

A 2002/44/EK által a géppel rendszeresen dolgozók számára megkövetelt szükséges biztonsági intézkedések meghatározásához végzett vibrációs kitétség kiértékelése során a kitétség kiértékelésénél figyelembe kell venni a tényleges használati körülményeket, illetve azt, hogy a szerszámot hogyan használják, ideértve a munkafolyamat minden egyes részét, pl. azokat az időszakokat is, amikor a szerszám ki van kapcsolva vagy üresen fut a napi kitétséget jelentő idő mellett.

Címkék a szerszámon

A szerszámon a következő piktogramok találhatóak:



Figyelmeztetés! A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a felhasználó köteles elolvasni a használati utasítást.

Elektromos biztonság



A szerszám kettős szigeteléssel van ellátva; ezért nincs szükség földelő vezetékre. Mindig ellenőrizze, hogy az adattáblán megadott feszültség egyezik-e a hálózati feszültséggel.

- ◆ Ha a tápkábel sérült, a gyártónak vagy BLACK+DECKER márkaszerviznek kell kicserélnie a kockázatok elkerülése érdekében.

Részegységek

1. Ki- és bekapcsoló
2. Autoselect® tárcsa
3. Talp / sebességbeállítás kijelző
4. Talp kioldó gomb
5. Excenter csiszolótalp
6. Nagy delta-csiszolótalp
7. Csúcscrész tartó
8. Ujjcsiszoló feltét
9. Porkazetta

Összeszerelés

Figyelmeztetés! Összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy a szerszám ki van-e kapcsolva, és ki van-e húzva a konnektorból.

Csiszolótalpak leszerelése (A ábra)

- ◆ A csiszolótalp leszereléséhez nyomja meg a kioldó gombot (4) és húzza le a talpat (6) a szerszámról.

Excenter csiszolótalp felszerelése (B ábra)

- ◆ Tartsa a szerszámot és a csiszolótalpat (5) fejjel lefelé a B ábra szerint.
- ◆ Igazítsa össze a csiszolótalp porelszívó nyílásait (10) a szerszám talpon lévő porelszívó nyílásokkal (11).
- ◆ Kattanásig nyomja rá erősen a csiszolótalpat a számszáma.

Csiszolópapír elhelyezése (C ábra)

- ◆ Tartsa a szerszámot úgy, hogy a csiszolótalp (5) főfelé nézzen.
- ◆ Helyezze a csiszolópapírt (12) a csiszolótalpra (5); győződjön meg arról, hogy a papír furatai illeszkednek a talp furataihoz.

Nagy delta-csiszolótalp

Ezzel a csiszolótalppal a készüléket delta- vagy vibrációs csiszolóként is használhatja.

A csiszolótalp fel- és leszerelése (D és E ábra)

Deltacsiszolóként a talp hegyes vége előre, a D ábrán látható irányba kell néznie. Nagyobb területek csiszolásakor a talp hegyes vége hátra, az E ábrán látható irányba kell néznie.

- ◆ A csiszolótalpat a föntebb, a „Excenter csiszolótalp felszerelése” részben ismertetett módon szerelje föl.
- ◆ Kattanásig nyomja rá erősen a csiszolótalpat a számszáma.

Csiszolópapír elhelyezése (F ábra)

- ◆ Vegye le a két rombusz alakú csúcscot (13) a csiszolópapírról (14).
- ◆ Tartsa a szerszámot úgy, hogy a csiszolótalp főfelé nézzen.
- ◆ Helyezze a csiszolópapírt (14) a csiszolótalpra; győződjön meg arról, hogy a papír furatai illeszkednek a talp furataihoz.

A rombusz alakú csúcs (15) megfordítható és ha kopott, kicserélhető.

- ◆ Ha a csúcs első része kopott, válassza le a csiszolópapírról, fordítsa meg és nyomja vissza a csiszolótalpra.
- ◆ Ha az egész csúcs elkopott, vegye le a csiszolótalpról és helyezzen föl új rombusz alakú csúcscot (13).

A csiszolótalp csúcsa (G ábra)

Ha a csiszolótalp csúcsa (7) elkopott, megfordítható vagy kicserélhető. Ha a rombusz alakú csúcs tartó (16) elkopott, kicserélhető. A pótalkatrészek beszerezhetők a BLACK+DECKER márkakereskedésben.

- ◆ Hajtsa ki a csavart (17).
- ◆ Fordítsa meg vagy cserélje ki a kopott alkatrészt.
- ◆ Csavarozza vissza (17).

Ujjcsiszoló feltét (H ábra)

Az ujjcsiszoló feltét finom deltacsiszolásra, illetve nehezen elérhető helyek csiszolására használható.

- ◆ Hajtsa ki a csavart (17).
- ◆ Vegye le a rombusz alakú csúcs tartót (16) a csiszolótalpról.
- ◆ Szerelje föl az ujjcsiszoló feltétet (8) a csiszolótalpra (6).
- ◆ Csavarozza vissza (17).
- ◆ Szerelje föl a megfelelő csiszolópapírt (18) az ujjcsiszoló feltétre.

Profil tartozék

A profil tartozék kontúrok csiszolására használható.

Profil tartozék felszerelése (I ábra)

- ◆ Hajtsa ki a csavart (17).
- ◆ Vegye le a rombusz alakú csúcs tartót (16) a csiszolótalpról.
- ◆ Szerelje föl a profil tartozékot (19) a csiszolótalpra.
- ◆ Csavarozza vissza (17).

A csiszoló profil fel- és leszerelése (J és K ábra)

- ◆ Válassza ki az alkalmazáshoz legmegfelelőbb csiszoló profilt.
- ◆ A csiszoló profil egyik végét (20) helyezzük a profil tartozék (19) elején lévő vágatba.
- ◆ Nyomjuk be a másik végét kattanásig.
- ◆ A csiszoló profil (20) eltávolításakor tolja a hátsó végét előre, majd húzza ki a profil tartozékból (19).

Csiszolópapír felhelyezése a profilra (L ábra)

- ◆ Igazítsa a csiszolópapírt (21) a csiszoló profilhoz (20).
- ◆ Nyomja rá a csiszolópapírt a profilra, közben ügyeljen, hogy a papír kövesse a profil alakját.

Réscsiszoló feltét (M ábra) (csak KA280L típusnál)

A réscsiszoló feltét segítségével szűk helyeken és résekben is csiszolhat.

- ◆ Hajtsa ki a csavart (17).
- ◆ Vegye le a rombusz alakú csúcs tartót (16) a csiszolótalpról.
- ◆ Szerelje föl a réscsiszoló feltétet (22) a csiszolótalpra.
- ◆ Csavarozza be.
- ◆ Szerelje föl a megfelelő csiszolópapírt a réscsiszoló feltétre.

További tépőzárás rögzítő (23) helyezhető a réscsiszoló feltét felső felületére, így lehetővé téve, hogy a feltét mindkét oldalán csiszolhasson.

- ◆ Távolítsa el a kasirozópapírt a tépőzárás rögzítőről (23).
- ◆ Ragassza a tépőzárás rögzítőt a réscsiszoló feltét felső felületére (22).
- ◆ Illeszze a csiszolópapírt a tépőzárás rögzítőre.

Maradványkockázat

A biztonsági figyelmeztetésekben ismertetett kockázatok mellett más kockázatok is jellemezhetik a szerszám használatát. Ezek a kockázatok a szerszám rendeltetésétől eltérő, illetve huzamos, stb. használatából adódhatnak. A kapcsolódó biztonsági előírások betartása és a védőeszközök használata ellenére is bizonyos kockázatokat nem lehet elkerülni. Ezek a következők:

- ◆ A forgó/mozgó alkatrészek megérintése által okozott sérülés.
- ◆ Az alkatrészek, vágólapok, tartozékok cseréjénél bekövetkezett sérülés.
- ◆ A szerszám huzamos használata által okozott egészségkárosodás. Bármely szerszám huzamosabb ideig való használata esetén tartson rendszeres munkaszüneteket.
- ◆ Halláskárosodás
- ◆ A szerszámhasználat közben keletkező por belégzése által okozott egészség-kockázat (például:- fával végzett munkák, különösen tölgy, bükk és faforgácslapok esetén.)

Használat

Figyelmeztetés! Hagyja a szerszámot saját tempójában működni. Ne terhelje túl.

Figyelmeztetés! Használat közben ne takarja le a szellőzőnyílásokat. Az R ábrán látható módon tartsa a készüléket. Ügyeljen, hogy a csiszolótalp ráfeküdjön a munkadarabra.

- ◆ Felszerelt csiszolótalppal tárolja a szerszámot.
- ◆ Ne nyúljon a szerszám hajtótengelyének közelébe.
- ◆ A szerszám működése közben ne forgassa az Autoselect® tárcsát.
- ◆ Használat közben ujjai ne legyenek a talpon.

Be- és kikapcsolás (N ábra)

- ◆ A szerszám bekapcsolásához állítsa a kapcsolót (1) az I állásba.
- ◆ A szerszám kikapcsolásához állítsa a kapcsolót (1) az O állásba.

Autoselect® technológia (O ábra)









A csiszoló Autoselect® tárcsával (2) rendelkezik, amelyen a különböző csiszolási alkalmazások láthatók. A jelzések alapján könnyen kiválaszthatja az Ön számára legmegfelelőbb csiszolási üzemmódot.

- ◆ Az Autoselect® tárcsával (2) válasszon a következő alkalmazások közül:
 - Ujjcsiszolófeltét (A).
 - Deltacsiszoló feltét (B).
 - Vibrációs csiszolás (C).
 - Excenter csiszolás (D).

A használandó talp és az ajánlott csiszolási sebesség megjelenik a talp /sebesség beállító ablakban (3).

Megjegyzés: Az Autoselect® tárcsával bármikor megváltoztathatja a kiválasztott sebességet, ha az (A) vagy (B), alacsonyabb, illetve a (C) vagy (D) magasabb fokozathoz fordítja.

Autoselect® tárcsa alkalmazási táblázat

Beállítás	Alkalmazás	Ajánlott talp		Talp színe	Sebesség beállítása
	Kis terület csiszolása Ezzel szűk helyeken is csiszolhat.	Ujjcsiszolófeltét		Narancs-sárga	(1) Alacsony
	Széles csiszolás A 90°-os szög hajlásáig csiszolhat	Nagy delta-csiszolótalp, a csúcs előre néz		Kék	(1) Alacsony
	Vibrációs csiszolás A 90°-os szög hajlásáig csiszolhat	Nagy delta-csiszolótalp, a csúcs hátra néz		Kék	(2) Magas
	Nagy felület csiszolása Ezzel a beállítással távolíthatja el gyorsan a legtöbb festéket	Excenter csiszolótalp		Zöld	(2) Magas

Automata fékrendszer (ABS)

A szerszám automata fékkel rendelkezik. Amikor a szerszám nincs a munkafelületen, ez a funkció tartja a korong sebességét a motor sebességénél alacsonyabban. Amikor a szerszámot kikapcsolja, a korong nagyon gyorsan megáll.

Portartály üritése (P és Q ábra)

A portartályt (9) tízpercnyi használat után mindig üríteni kell.

- ◆ Húzza hátrafelé a portartályt (9) a szerszám hátoldala felé.
- ◆ Vegye le a fedelet (24) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.
- ◆ Úgy tartsa a portartályt (9), hogy a szűrő (25) lefelé nézzen, és rázza a kiürítéshez. Rázza meg a fedelet a kiürítéshez.
- ◆ Szerelje vissza a fedelet (24) a portartályra az óramutató járásának megfelelően, rögzülésig fordítva.
- ◆ Szerelje vissza a gépre a portartályt (9).

Portartály szűrőjének tisztítása

A portartály szűrője többször használható, és rendszeresen tisztítani kell.

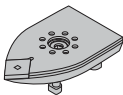
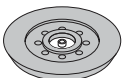






- ◆ Ürítse a fönt leírt módon a portartályt (9).
- ◆ Húzza le a szűrőt (25) a portartályról.
- ◆ Rázza le róla a felesleges por úgy, hogy a szemetes fölélt ütügeti a szűrőt.

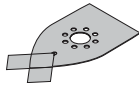
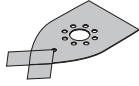
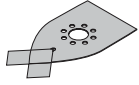
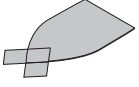
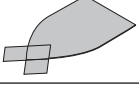
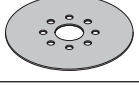
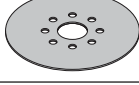


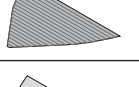
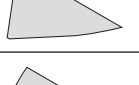
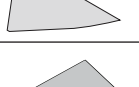

Figyelemztetés! Ne kefélje, és ne használjon sűrített levegőt vagy éles tárgyakat a szűrő tisztítására. A szűrő nem mosható.

- ◆ Cserélje ki a szűrőt (25).
- ◆ Szerelje vissza a fedelet (20).
- ◆ Szerelje vissza a gépre a portartályt (9).

Tartozékok

A csiszológéphez mellékelte tartozékok választéka attól függ, hogy milyen típust vásárolt. Az alábbiakban felsorolt minden tartozék fellelhető Piranha® termékeink választékában. Ha az alábbiakban szereplő olyan tartozékra van szüksége, amelyet a csiszolóhoz mellékelünk, kérjük, látogasson el honlapunkra, amely megtalálható a következő címen: www.blackanddecker.eu.

Tétel	Magyarázat	Rendeltetés
	Nagy delta-csiszolótalp (6).	A nagy delta-csiszolótalp használható sarkok és a munkadarab peremek csiszolására.
	Excenter csiszolótalp (5).	Nagy felületek. Az excentercsiszoló görbített felületek csiszolására alkalmas, ha csúcsmínőségű felületet kell kialakítani.
	Ujjcsiszoló feltét (8).	Kicsiny, nehezen elérhető területekhez. A kinyúló elem könnyű csiszolásra és sarokcsiszolásra használható.
	Réscsiszoló feltét (22).	Bonyolult, kicsiny területekhez, zsalugáter, zsalus ajtó kialakításához.
	Csiszoló profil tartozék (19).	Az alább felsorolt különböző profilok befogására alkalmas tartozék.
	Konkáv görbe csiszolóprofil.	E profilhoz illő részletek csiszolásához.
	Konvex görbe csiszolóprofil (20).	E profilhoz illő részletek csiszolásához.
	Hegyes görbe csiszolóprofil.	E profilhoz illő részletek csiszolásához.

Tétel	Magyarázat	Rendeltetés
	240-es szemcsenagyságú, nagy delta-csiszolólap két csere csúccsal.	Nagyobb részletek csiszolásának finom befejezéséhez.
	120-as szemcsenagyságú, nagy delta-csiszolólap két csere csúccsal.	Nagyobb részletek csiszolásának félfinom befejezéséhez.
	60-as szemcsenagyságú, nagy delta-csiszolólap két csere csúccsal.	Nagyobb részletek csiszolásának durva befejezéséhez.
	Magas fényű, nagy delta-csiszolólap (szürke) két csere csúccsal.	Polírozó anyag fölviteléhez.
	Tisztító lap (piros) fához vagy fémhez két csere csúccsal.	Tisztító vagy polírozó munkákra fához vagy fémhez.
	240-es szemcsenagyságú, excentercsiszoló lap.	Excenter csiszolás finom befejezéséhez.
	60-as szemcsenagyságú, excentercsiszoló lap.	Excenter csiszolás durva befejezéséhez.
	Kerek polírozó korong (fehér).	Polírozáshoz.
	120-as szemcsenagyságú ujjcsiszolólap.	Részletek csiszolásának félfinom befejezéséhez.
	Zsalu tartozék csiszolólap cseredarab.	Zsalu csiszolólapok felhelyezéséhez.
	60-as szemcsenagyságú zsalu csiszolólap.	Zsalu csiszolás durva befejezéséhez.
	120-as szemcsenagyságú zsalu csiszolólap.	Zsalu csiszolás félfinom befejezéséhez.
	120-as szemcsenagyságú profil csiszolólap.	Profil csiszolás félfinom befejezéséhez.

Ajánlások az optimális használatához

- ◆ A kezelő kényelme érdekében a szerszám egy vagy két kézzel is használható (R ábra). Ne tegye kezét a szellőzőnyílásokra.
- ◆ Ne nyomja túl erősen a szerszámot.
- ◆ Rendszeresen ellenőrizze a csiszolópapír állapotát. Szükség esetén cserélje.
- ◆ Mindig szállírányba csiszolja a fát.
- ◆ Ha új festékréteget a következő réteg előtt csiszol, akkor aprószemcsés csiszolópapírt használjon.
- ◆ Egyetlen felületeken és festékrétegek eltávolításánál durvaszemcsés csiszolópapírral kezdje a munkát. Más felületeken kezdjen közepes csiszolópapírral. Mindkét esetben váltson a munka során finomabb szemcsés csiszolópapírra a megfelelő finomságú eredményhez.
- ◆ Kérjen segítséget a forgalmazótól az elérhető tartozékkal kapcsolatban.

Tartozékok

A szerszám teljesítménye függ a használt tartozékoktól. A BLACK+DECKER és Piranha márkájú tartozékok megfelelnek a legmagasabb minőségi követelményeknek, és tervezésük során a szerszám teljesítményének javítása volt célunk. Ezen tartozékok felhasználásával a szerszámból a legtöbbet tudja kihozni.

Karbantartás

Az Ön BLACK+DECKER készülékét minimális karbantartás melletti hosszú távú használatra terveztük.

A folyamatos kielégítő működés feltétele a megfelelő gondozás és rendszeres tisztítás.

Figyelmeztetés! A hálózati/ akkumulátoros készülék karbantartása előtt:

- ◆ Kapcsolja ki és áramtalanítsa a szerszámot/készüléket.
- ◆ Vagy kapcsolja ki és vegye le az akkumulátort róla, ha különálló akkumulátorral működik.
- ◆ Vagy hagyja teljesen lemerülni az akkumulátort, ha az a géppel egybe van építve, majd ezután kapcsolja ki.
- ◆ Áramtalanítsa a töltőt tisztítás előtt. A rendszeres tisztításon kívül töltője nem igényel további karbantartást.

Puha kefével vagy száraz törülközővel rendszeresen tisztítsa meg a gép/szerszám/töltő szellőzőnyílásait.

Nedves ronggyal rendszeresen tisztítsa a burkolatot.

Ne használjon súrolószert vagy oldószer alapú tisztítót.

Rendszeresen nyissa ki a tokmányt (ha van) és ütögesse meg, hogy a belsejéből kihulljon a por.

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. A termék nem kezelhető közösleges háztartási hulladékként.

Ha egy nap úgy találja, hogy BLACK+DECKER készüléke cserére szorul vagy a továbbiakban nincs rá szüksége, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt. Gondoskodjék elkülönített kezeléséről.



A használt termékek és csomagolásuk elkülönített kezelése lehetővé teszi az anyagok újrafeldolgozását. Az újrafeldolgozott anyagok alkalmazása segít megelőzni a környezet-szennyezést és csökkenti a nyersanyagszükségletet.

A helyi rendelkezések intézkedhetnek az elektromos termékek háztartási hulladéktól elkülönített gyűjtéséről a helyi hulladékgyűjtő helyeken, illetve olyan értelemben, hogy a helyi kereskedőnek kell gondoskodnia a termék visszavételéről új termék vásárlásakor.

A BLACK+DECKER a termék élettartama végén lehetőséget biztosít a BLACK+DECKER termékek gyűjtésére és újrafeldolgozására. A szolgáltatás igénybevételéhez kérjük, vigye vissza a terméket bármely márkaszervizünkbe, ahol vállalatunk képviselőjében gondoskodnak annak elkülönített összegyűjtéséről.

Az Önhöz legközelebb eső hivatalos márkaszervizt a kézikönyvben megadott helyi BLACK+DECKER képviselő segítségével érheti el. Emellett a szerződött BLACK+DECKER szervizek listája, illetve az eladásutáni szolgáltatásaink és ezek elérhetőségének részletes ismertetése a következő internetes címen érhető el: www.2helpU.com.

Műszaki adatok

	KA280 1 típus	
Feszültség	V v.á.	230
Felvett teljesítmény	W	220
Üresjárat fordulatszám	min ⁻¹	8500 /1300'
Rezgésszám (üresjárat)	min ⁻¹	17000 /26000'
Súly	kg	1,9

Hangnyomásszint az EN 60745 szerint:

Hangnyomás (L_{pA}) 78,5 dB(A), bizonytalanság (K) 3 dB(A)
Hangerő (L_{WA}) 89,5 dB(A), bizonytalanság (K) 3 dB(A)

Vibrációs összérték (triax vektorösszeg) az EN 60745 szerint:

Vibrációs kibocsátási érték (a_{hV}) 7,8 m/s², bizonytalanság (K) 1,5 m/s²

CE megfelelési nyilatkozat

GÉPEK IRÁNYELV



KA280 KA280L

A BLACK+DECKER kinyilvánítja, hogy a „Műszaki adatok” részben ismertetett termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak: 2006/42/EK, EN60745-1, EN60745-2-4

Ezek a termékek a 2014/30/EU és a 2011/65/EU irányelveknek is megfelelnek.

További információkért forduljon a BLACK+DECKER vállalathoz az alábbi címen, vagy a kézikönyv hátoldalán található elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy; nyilatkozatát a BLACK+DECKER vállalat nevében adja.

R. Laverick
Engineering Manager
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Egyesült Királyság
21-07-2014

Az Önhöz legközelebb eső hivatalos márkaszervízt a kézikönyvben megadott helyi BLACK+DECKER képviselő segítségével érheti el. Alternatív megoldásként a szerződött BLACK+DECKER szervizek listája, illetve az eladásutáni szolgáltatásaink és ezek elérhetőségének részletes ismertetése a következő internetes címen érhető el:
www.2helpU.com.

Kérjük, látogassa meg a **www.blackanddecker.hu** weboldalunkat, hogy regisztrálja az új BLACK+DECKER terméket, ill. hogy megismerje az új termékeinkkel és egyedi ajánlatainkkal kapcsolatos legújabb híreinket. A BLACK+DECKER márkával és termékválasztékunkkal kapcsolatos további tájékoztatást a **www.blackanddecker.hu** internetes címen találhat.

BLACK & DECKER JÓTÁLLÁSI JEGY ÉS JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes Black & Decker készülék megvásárlásához.

Azon termékeinkre, amelyet fogyasztói szerződés keretében háztartási, hobby célra vásárolnak **24 hónap jótállást vállalunk.**

A termék iparszerű használatra nem alkalmas!

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti.

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellék- és termékszavatosság keretében végzett javításokat vagy a termék kicserélését 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellék- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt.
 - a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg.
 - b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a fogyasztási cikk azonosításra alkalmas megnevezését, típusát, gyártási számát, továbbá – amennyiben van ilyen – azonosításra alkalmas részeinek meghatározását, illetve a fogyasztó részére történő átadásának időpontját. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnev, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni. Kérjük, kísérje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesíthetőségét, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény csak érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó rendelkezésére bocsátás elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
 - c) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
 - a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyasztó érdekkörében keletkezett ok miatt következik be;
 - b) amennyiben a terméket iparszerű (professzionális) célokra használták, kölcsönzési szolgáltatás nyújtásához használták fel (nem fogyasztói szerződés);
 - c) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetéseszerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés, meghatoszój, csapágyak, szénkefe, csillagkerék);
 - d) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhöz vezetnek;
 - e) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
 - f) az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak amennyiben a szakszerviz bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.
- 3) A fogyasztó a kijavítás vagy csere iránti igényét a jótállási időn belül a kereskedőnél, illetve kijavítás iránti igényét a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál is érvényesítheti.

Termékszavatossági igényét kérjük a jótállási jegyen feltüntetett gyártónak vagy forgalmazónak szíveskedjen bejelenteni.

- a) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetéseszerűen használni.
 - b) A terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
 - c) Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetéseszerű használatot akadályozza. A hiba fennállásának, vagy a rendeltetéseszerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő kérheti a szakszerviz közreműködését.
 - d) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a kereskedő az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkanapon belül kell értesítenie a fogyasztót az álláspontjáról.
 - e) Ha a kijavítás vagy a csere nem lehetséges, a fogyasztó választása szerint műszakilag és értékében hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy a vételár arányos leszállítására kerül sor, avagy visszafizetésre kerül a vételár.
 - f) A termék hibája miatt a fogyasztó a forgalmazótól is követelheti a hiba kijavítását vagy a termék kicserélését a forgalomhoz hozottól számított két év elteltéig (termékszavatosság).
- 4) A jótállás alapján történő javítás során a forgalmazónak, illetve a javítószolgálatnak (kereskedőnek) törekednie kell arra, hogy a kijavítást legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse.

A jótállás keretében tartozó kijavítás vagy csere esetén a forgalmazó, illetve a javítószolgálat a jótállási jegyen köteles feltüntetni:

- a kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra történő átvételi időpontját,
- a hiba okát és a kijavítás módját;
- a termékfogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
- a kicserélés tényét és időpontját.

A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:

Elsősorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet. A csereigény akkor megalapozott, ha a termék a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül, megfelelő minőségben és ésszerű határidőn belül, értékcsökkenés nélkül nem javítható ki, vagy nem kerül kijavításra.

Ha az előírt módon történő kijavításra, illetve kicserélésre vonatkozó kötelezettségének a forgalmazó nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől (a hibás áru visszaszolgáltatásával egyidejűleg kérheti a nyugtán vagy számlán feltüntetett bruttó vételár visszatérítését). Jelentéktelen hiba miatt ellátlásnak nincs helye! Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrovidebb időn belül szíveskedjen azt a szervizben vagy a forgalmazónál bejelenteni. A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendelkezésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni.

Gyártó:	Forgalmazó:
Black & Decker Europe,	Stanley Black & Decker Hungary Kft
210 Bath Road, Slough,	1016. Budapest,
Berkshire, SL13YD,	Mészáros u. 58/B
Egyesült Királyság	

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

.....

A fogyasztási cikk megnevezése:.....

Típusa:

Gyártási száma:

Szerződéskötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

..... P.H.

aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja: P.H.

aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja:

fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:

1. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

3. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

Stanley Black & Decker Hungary Kft

Iroda 1016 Bp. Mészáros u 58/b. Tel. 214-05-61 Fax. 214-69-35

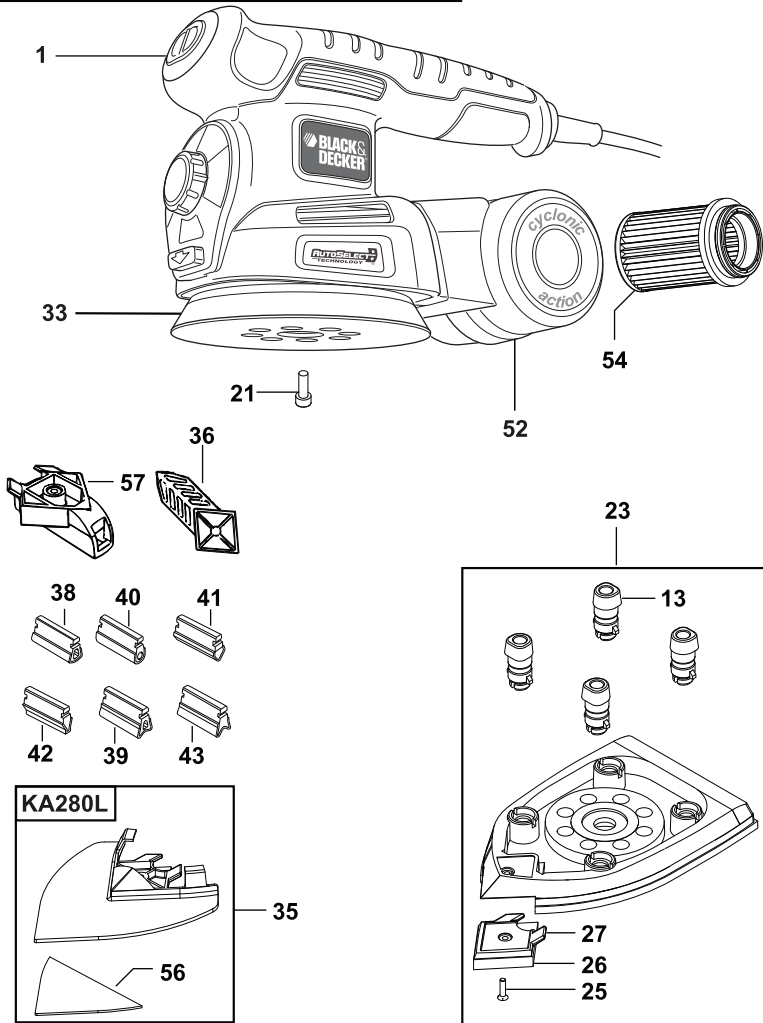
Központi Márkaszerviz

Elérhetőség
ROTEL Kft. Márkaszerviz 1163 Bp. (Sashalom) Thököly út 17. Tel/fax 403-22-60, 404-00-14, 403-65-33
service@rotelkft.hu
www.rotelkft.hu

Garancián túli javító ill. garanciális átvevőhelyek

Város	Szervizállomás	Cím	Telefon
Cegléd	Megatool Kft.	2700, Széchenyi út 4.	53/311-284
Debrecen	Spirál-szerviz kft	4025, Nyugati út 5-7.	52443-000
Hajdúböszörmény	Vill-For Szerviz Bt	4220, Balthazár u. 26.	52/561-135
Kaposvár	Kaposvári Kiszérvjavító és Ért. BT	7400, Fő u.30.	82/318-574
Nagykanizsa	Vektor2000BT	8800, Király u 34.	93/310-937
Nyíregyháza	Charon Trade Kft	4400, Kállói út 85/b	42/460-154
Nyíregyháza	Tóth Kiszérvszerviz	4400, Vasgyár u.2/f	42/504-082
Pécs	Elektrió Kft.	7623, Szabadság u.28.	72/555-657
Szeged	Csavarker Plus Kft	6721, Brüsszeli krt.16.	62/542-870
Székesfehérvár	Kiszérv Center Bt.	8000, Széna tér 3.	22/340-026
Szolnok	Valido BT	5000 Dr Elek István u 5	20/4055711
Szombathely	Rotor Kft.	9700, Vasút u.29.	94/317-579
Tápiószecső	ÁCS.I Ker és Szolg Kft	2251, Pesti út 31-es főút	29/446-615

Partial support - Only parts shown available
 Nur die aufgeführten teile sind lieferbar
 Réparation partielle - Seules les pièces indiquées sont disponibles
 Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate
 Solo estan disponibles las piezas listadas
 So se encontram disponibles as peças listadas
 Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen
 zijn beschikbaar



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**[®]

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

H

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

PL

Adres servisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy PL Przebieg napraw gwarancyjnych
H A garanciális javítás dokumentálása SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis